

فَسُنِّيْسِرُهُ لِلْعُسْرَى ۝۱۰ وَمَا يُغْنِي عَنْهُ مَالُهُ إِذَا تَرَدَّى ۝۱۱ إِنَّ عَلَيْنَا
 لِلْهُدَى ۝۱۲ وَإِنَّ لَنَا لِلْآخِرَةِ وَالْأُولَى ۝۱۳ فَأَنْذَرْتُكُمْ نَارًا تَلَظَّى ۝۱۴
 لَا يَصْلَاهَا إِلَّا الْأَشْقَى ۝۱۵ الَّذِي كَذَّبَ وَتَوَلَّى ۝۱۶ وَسَيُجَنَّبُهَا
 الْأَتْقَى ۝۱۷ الَّذِي يُؤْتِي مَالَهُ يَتَزَكَّى ۝۱۸ وَمَا لِأَحَدٍ عِنْدَهُ مِنْ نِعْمَةٍ
 تُجْزَى ۝۱۹ إِلَّا ابْتِغَاءَ وَجْهِ رَبِّهِ الْأَعْلَى ۝۲۰ وَلَسَوْفَ يَرْضَى ۝۲۱

سورة الضحى

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالضُّحَى ۝۱ وَاللَّيْلِ إِذَا سَجَى ۝۲ مَا وَدَّعَكَ رَبُّكَ وَمَاقَلَى ۝۳
 وَالْآخِرَةُ خَيْرٌ لَّكَ مِنَ الْأُولَى ۝۴ وَلَسَوْفَ يُعْطِيكَ رَبُّكَ
 فَتَرْضَى ۝۵ أَلَمْ يَجِدْكَ يَتِيمًا فَآوَى ۝۶ وَوَجَدَكَ ضَالًّا فَهَدَى ۝۷
 وَوَجَدَكَ عَائِلًا فَأَغْنَى ۝۸ فَأَمَّا الْيَتِيمَ فَلَا تَقْهَرْ ۝۹
 وَأَمَّا السَّائِلَ فَلَا تَنْهَرْ ۝۱۰ وَأَمَّا بِنِعْمَةِ رَبِّكَ فَحَدِّثْ ۝۱۱

سورة الشرح

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أَلَمْ نَشْرَحْ لَكَ صَدْرَكَ ۝۱ وَوَضَعْنَا عَنكَ وِزْرَكَ ۝۲

- 10.- Thì TA sẽ làm con đường đưa đến cực nhọc được dễ dàng cho y;
- 11.- Và của cải chẳng giúp ích gì được y khi y bị tiêu hủy;
- 12.- Quả thật, TA (Allah) có nhiệm vụ ban Chỉ đạo hướng dẫn.
- 13.- Và quả thật, Đời sau và đời này là của TA.
- 14.- Bởi thế, TA cảnh cáo các người về ngọn Lửa cháy dữ dội.
- 15.- Không ai bị nướng (đốt) trong đó ngoài quân khốn nạn nhất,
- 16.- Tên phủ nhận sự thật và quay bỏ đi.
- 17.- Và người ngay chính sợ Allah sẽ được giữ xa khỏi nó.
- 18.- Người cho (bố thí) của cải của mình nhằm tẩy sạch (bản thân),
- 19.- Và không đòi hỏi một ai trả ơn mình về ân huệ đã ban cho người,
- 20.- Mà chỉ mong tìm Sắc diện của *Rabb* của mình, Đấng Tối Cao;
- 21.- Và chắc chắn y sẽ sớm được hài lòng (vào Thiên đàng).

AD-DUHĀ

Nhân danh Allah, Đấng Rất mực Độ lượng,
Đấng Rất mực Khoan dung

- 1.- Thề bởi ban mai; 2.- Và bởi ban đêm khi nó tỉnh mịch;
- 3.- *Rabb* của Người không bỏ rơi cũng không ghét Người.
- 4.- Và chắc chắn, Đời sau tốt cho Người hơn đời-sống (hiện tại).
- 5.- Và chắc chắn, *Rabb* của Người sẽ ban cho Người điều làm Người hài lòng;
- 6.- Há Ngài đã không thấy Người mồ côi nên đã ban cho một chỗ nương tựa?
- 7.- Và thấy Người lang thang (tìm Chân-lý) nên đã ban cho Chỉ đạo?
- 8.- Và thấy Người nghèo khó nên đã ban cho sự giàu có?
- 9.- Bởi thế, đối với trẻ mồ côi chớ nên bạc đãi (chúng);
- 10.- Và đối với người ăn xin chớ nên xua đuổi (họ);
- 11.- Và hãy tuyên bố về Ân huệ của *Rabb* của Người.

ASH-SHARH

Nhân danh Allah, Đấng Rất mực Độ lượng,
Đấng Rất mực Khoan dung

- 1.- Há TA đã không mở rộng lồng ngực cho Người?
- 2.- Và trút bỏ khỏi Người gánh nặng

الَّذِي أَنْقَضَ ظَهْرَكَ ۚ وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ ۚ ٤ فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ۝
 إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ۖ ٦ فَإِذَا فَرَغْتَ فَانصَبْ ۖ ٧ وَإِلَىٰ رَبِّكَ فَارْغَب ۝ ٨

سورة التين

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

والتين والزيتون ١ وطور سينين ٢ وهذا البلد الامين ٣
 لقد خلقنا الانسان في احسن تقويم ٤ ثم رددناه اسفل سفلين
 ٥ الا الذين امنوا وعملوا الصالحات فلهم اجر غير ممنون ٦
 فما يكذبك بعد بالدين ٧ اليس الله باحكم الحاكمين ٨

سورة العلق

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اقرأ باسم ربك الذي خلق ١ خلق الانسان من علق ٢ اقرأ
 وربك الاكرم ٣ الذي علم بالقلم ٤ علم الانسان ما لم يعلم
 ٥ كلا ان الانسان ليطغى ٦ ان رآه استغنى ٧ ان الى ربك الرجعى ٨
 ارءيت الذي ينهى ٩ عبدا
 اذا صلى ١٠ ارءيت ان كان على الهدى ١١ او امر بالتقوى ١٢

- 3.- Đã đè nặng lên lưng của Người?
- 4.- Và TA đã nâng cao danh tiếng của Người?
- 5.- Quả thật, sự thư thả đi đôi với sự cực nhọc;
- 6.- Quả thật, sự thư thả đi đôi với sự cực nhọc.
- 7.- Bởi thế, khi thư thả, hãy đứng dậy (dâng lễ 'Salāh').
- 8.- Và hãy chăm chú vào *Rabb* của Người (mà cầu nguyện và hy vọng).

AT-TĪN

Nhân danh Allah, Đấng Rất mực Độ lượng,
Đấng Rất mực Khoan dung

- 1.- Thề bởi cây Sung, và cây Ô-liu, 2.- Thề bởi ngọn Núi *Sinai*,
- 3.- Thề bởi thành phố (Makkah) an ninh này,
- 4.- Chắc chắn, TA đã tạo hóa con người theo một hình thể tốt đẹp nhất,
- 5.- Rồi TA lật y xuống thấp nhất trong cái thấp (vì phạm tội),
- 6.- Ngoại trừ những ai có đức tin và làm việc thiện thì sẽ được phần thưởng vô tận.
- 7.- Nhưng cái gì làm cho người phủ nhận việc Phán xử?
- 8.- Há Allah không là Đấng Thẩm Phán vô cùng Cao minh ư?

AL-'ALAQ

Nhân danh Allah, Đấng Rất mực Độ lượng,
Đấng Rất mực Khoan dung

- 1.- Hãy đọc! Nhân danh *Rabb* của Người, Đấng đã tạo,
- 2.- Đã tạo con người từ một hòn máu đặc.
- 3.- Hãy đọc! Và *Rabb* của Người Rất mực Quảng đại,
- 4.- Đấng đã dạy (kiến thức) bằng cây viết;
- 5.- Đã dạy con người điều mà y không biết;
- 6.- Nhưng không! Quả thật, con người thái quá,
- 7.- Bởi vì y tự thấy mình đầy đủ.
- 8.- Quả thật, y sẽ trở lại gặp *Rabb* của Người (ở Đời sau).
- 9.- Há Người có thấy một kẻ (*Abū Jahl*) đã ngăn cản
- 10.- Một người bẽ tội (Muhammad) khi Người dâng lễ *Salāh*?
- 11.- Há Người xét thấy y được hướng dẫn hay chẳng?
- 12.- Hoặc truyền bảo (người khác) nên sợ Allah hay chẳng?